

Cahier à conserver

Programmation loisirs

Été 2018

Un été

du tonnerre!!!

L'Épiphanie

C'est le temps des vacances, ralentissez!

Le Service des loisirs et de la culture de L'Épiphanie est fier de vous présenter cette brochure portant sur les activités, les services et les équipements qui sont mis à votre disposition afin de vivre un bel été à L'Épiphanie. Nous vous invitons donc à la consulter et à la conserver afin de vous y référer tout au long de la belle saison. Enfin, nous vous rappelons qu'avec l'augmentation du nombre d'enfants circulant sur ou près de la voie publique durant l'été, les automobilistes se doivent d'être très vigilants et de diminuer leur vitesse, encore plus particulièrement à proximité des parcs et du centre communautaire.

Bonne saison estivale à tous !

**RALENTISSEZ
ATTENTION
À NOS
ENFANTS**

Index des activités

Au fil de l'eau, au fil des mots	P. 6	Hockey mineur	P. 5
Baseball et soccer	P. 4	Parcs municipaux	P. 8
Beaux mardis sur le parvis (Les)	P. 5	Patinage artistique	P. 5
Bibliothèque François-Angers	P. 6	Pétanque	P. 3
Biblio en cavale	P. 6	Planchodrome (Skateparc)	P. 2
Cinéma en plein air	P. 7	Rampe de mise à l'eau	P. 4
Circuit canotable	P. 3	Secouriste RCR (formation)	P. 5
Club de lecture	P. 6	Soccer Parents-enfants	P. 3
Course (Initiation à la)	P. 3	Tennis	P. 4
Conférence « Mixologie »	P. 6	Tennis (cours)	P. 3
Famili-tour	P. 2	Théâtre en plein air	P. 7
Festival Chasse-galerie	P. 7	Vélo en famille (gratuit)	P. 3
Football	P. 5	Yoga parent-enfant en plein air	P. 3

Famili-tour 2018

C'est le dimanche 27 mai prochain que se tiendra la 10^e édition de ce grand rassemblement sportif familial qu'est le Famili-Tour.

Rappelons que cet événement permet aux citoyens de tous âges de passer un avant-midi plein air en famille, axé sur les activités cyclistes. On propose à nouveau cette année un parcours dans sa version longue soit 20 kilomètres ou dans sa version courte de 10 kilomètres.

L'inscription est absolument gratuite (mais obligatoire). Les tout-petits peuvent participer au demi-kilomètre des bouts de chou. Les départs et arrivées se font devant le centre communautaire Guy-Melançon et l'activité se tient beau temps, mauvais temps.



Planchodrome (Skateparc)

Heures d'utilisation : Tous les jours de 9 h à 22 h

Le planchodrome ou skateparc est situé à l'arrière de l'hôtel de ville au 66 de la rue Notre-Dame. On y retrouve plusieurs modules proposant des défis techniques de niveaux variés. Le skateboard comporte des risques inhérents à sa pratique. Aussi, les personnes qui utilisent les installations le font à leur propre risque.

- Casque attaché obligatoire pour tous
- Les enfants de 12 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte
- Les utilisateurs débutants et les enfants de 12 ans et moins doivent obligatoirement porter l'équipement de protection complet (casque, coudes, poignets, genoux)

C'est également à cet endroit que les jeunes peuvent démontrer leur créativité artistique sur les nombreux murs à graffitis mis à leur disposition.



Cet été à L'Épiphanie, on bouge!

Yoga parent/enfant au parc du Barrage - près de la rivière (Si pluie : patinoire Jacques-Demers)

Dates : 27 juin au 29 août Relâche 25 juillet et 1^{er} août (8 semaines)
Jour et heure : Mercredi : 18 h 30 à 19 h 30
Coût : **Gratuit**

Initiation au soccer parent/enfant - terrain de soccer (en arrière du CCGM)

Dates : 5 juillet au 23 août (8 semaines)
Jour et heure : Jeudi : 18 h 30 - cours d'initiation 19 h - partie amicale parent-enfant
Coût : **Gratuit**

Initiation à la course (pour débutant course progressive de 1 km jusqu'à 5 km à la fin de la session)

Dates : 14 juin au 9 août
Jour et heure : Jeudi 18 h
Coût : **Gratuit**
Point de rencontre devant le centre communautaire Guy-Melançon.

Famille à vélo

Pour tous (10 km)

Dates : 14 juin au 9 août
Jour et heure : Jeudi 19 h
Coût : **Gratuit**
Point de rencontre devant le centre communautaire Guy-Melançon.



Cours d'initiation au tennis

Dates : 1^{er} session : du 27 juin au 18 juillet
2^e session : du 8 août au 29 août
Jour et heure : Mercredi de 18 h à 19 h (7 à 13 ans)
19 h à 20 h (13 ans à adulte)
Coût : **8 \$** **Inscriptions immédiates au centre communautaire Guy-Melançon**



Pétanque - Parc Donald-Bricault

Dates : 15 mai au 28 août 2018
Coût : **20 \$**
Responsable : Nathalie Cyr - 450 588-3510

Tournois :
Dimanches : 10 juin – 15 juillet – 15 août
Coût : **7 \$**

Kayak, canot, SUP et pédalo

Le parc du Barrage, site de la première industrie d'importance à L'Épiphanie vers la fin du 19^e siècle, s'est vu attribuer une toute nouvelle vocation vers la fin du 20^e siècle, soit celle de mettre en valeur le circuit canotable Chasse-galerie. Les visiteurs ne manquent pas d'apprécier le magnifique paysage que nous offre la rivière l'Achigan juste au-dessus du barrage.

Circuit canotable Chasse-galerie

Parc du Barrage, 260, rue Notre-Dame, L'Épiphanie
Informations : 450 588-6828



**Location : Canots - Kayaks 1 & 2
Pédalos - Planches à pagaie**

Horaire :
Du 2 au 24 juin
OUVERT LES SAMEDIS ET DIMANCHES
DE 10 H À 18 H
Du 27 juin au 3 septembre
OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE
DE 9 H À 19 H
Ouvert les lundis et mardis lors des deux semaines des vacances de la construction

Tarifs : (Prix par embarcation)
10 \$ / 1 heure
20 \$ / 1/2 journée (max. 4 heures)
30 \$ / 1 journée (max. 8 heures)

Rampe de mise à l'eau / Parc du Barrage

PERMIS OBLIGATOIRE

Nul ne peut utiliser la rampe de mise à l'eau pour mettre à l'eau ou pour sortir de l'eau une embarcation sans être détenteur d'un permis émis à cette fin par le Service des loisirs de la Ville de L'Épiphanie, selon les modalités et conditions décrétées au règlement 611.

PERMIS SAISONNIER : **RÉSIDENTS : 15 \$** **NON-RÉSIDENTS : 50 \$**
En cas de perte ou bris de clé : **RÉSIDENTS : 15 \$** **NON-RÉSIDENTS : 50 \$**

Obtenez un rabais de fin de saison après le 15 août.

Il est possible de se procurer le permis et/ou le texte du règlement 611 ou un résumé de celui-ci sur le site Internet de la Ville de L'Épiphanie ou encore à la réception du Centre communautaire Guy Melançon sur les heures d'ouverture.

Le tennis libre est gratuit

POUR LES RÉSIDENTS DE L'ÉPIPHANIE, LA PRATIQUE LIBRE DU TENNIS NE REQUIERT PLUS DE CARTE DE MEMBRE. CEPENDANT, AUX FINS DE STATISTIQUES, IL DEMEURE OBLIGATOIRE POUR LES USAGERS DE S'INSCRIRE, GRATUITEMENT, AU BUREAU DU SERVICE DES LOISIRS DURANT LES HEURES D'OUVERTURE.

- Les résidents inscrits âgés de 16 ans et plus ont le privilège d'obtenir la combinaison de la barrure de la porte d'entrée. Il est interdit de divulguer cette combinaison à quiconque. Attendu que le Service des loisirs et de la culture se réserve le droit de modifier cette combinaison à tout moment, les usagers doivent, au moment de s'inscrire, laisser une adresse courriel ou un numéro de messagerie texte afin, le cas échéant, de se faire acheminer toute nouvelle combinaison.
- Les résidents inscrits âgés de moins de 16 ans pourront, comme par les années passées, solliciter l'ouverture de la porte auprès du personnel du Service des loisirs durant les heures normales de bureau.

Le feuillet complet des règles et obligations sera remis à chaque usager au moment de s'inscrire. En voici quelques-unes :

RÈGLES ET OBLIGATIONS DES USAGERS :

- Être résident de L'Épiphanie (une preuve de résidence sera demandée). Les non-résidents ne sont admis que s'ils sont accompagnés d'un résident.
- De façon générale, entre 19 h et la fermeture, ce sont les joueurs de 16 ans et plus qui ont la priorité. À moins de disponibilités, les usagers de 15 ans et moins ne sont admis que de l'ouverture à 19 h chaque jour.
- La période d'utilisation du terrain est de 60 minutes. La rotation des joueurs se fait à l'heure fixe, et ce, même si une période aurait débuté depuis moins de 60 minutes.
- En période d'affluence, le jeu en double pourrait être exigé.



Prêt de raquettes et balles de tennis

Depuis l'été dernier, il est possible, pour les familles d'ici voulant s'initier à ce sport, d'emprunter des raquettes de tennis adultes et enfants ainsi que des balles. Ce matériel est remisé au centre communautaire Guy-Melancon et les usagers peuvent se le procurer durant nos heures d'ouverture. Le matériel doit être rapporté la journée même avant 17 h ou effectuer un emprunt pour un maximum de 24 h.

Sports d'équipe été 2018

Association du baseball mineur de L'Assomption

Rallye Cap :	né en 2011 / 2013	140 \$
Atome :	né en 2009 / 2010	225 \$
Moustique :	né en 2007 / 2008	230 \$
Pee Wee :	né en 2005 / 2006	230 \$
Bantam :	né en 2003 / 2004	235 \$
Midget :	né en 2000 / 2002	235 \$



Site Internet : www.baseballmineurlassomption.ca

Club de soccer L'Assomption

U-4 à U6	né entre 2012 à 2014	160 \$
U-7 à U-18	né entre 2000 et 2011	200 \$
Senior A		240 \$
Senior AA		275 \$

Site Internet : www.soccercsla.ca



École d'été de patinage artistique du CPA L'Assomption

À partir de 3 ans - Initiation au patinage
Mercredi 12 h 30 à 13 h 30 – 27 juin au 15 août

Pour informations et inscriptions
CPA L'Assomption : 450 589-2014 ou
cpalassomption@hotmail.com
Formulaire d'inscription disponible en ligne :
www.cpalassomption.com



Association de football Les Rhinos de Lanaudière

- S'adresse aux jeunes de 6 à 12 ans
- Inscriptions : **350 \$**
- www.rhinosfootball.ca

- Catégories : Atome à Midget
- Informations : Martin Longpré 450 589-0576
ou mlongpre@rhinosfootball.ca



Hockey mineur Saison 2018-2019

Pour informations ou pour inscriptions :
450 585-7747
www.hockey-cll.org



Formation de secouriste et RCR

Cette formation vise à préparer les participants à réagir à l'ensemble des situations d'urgence pouvant survenir et à les rendre aptes à porter secours rapidement et efficacement. Émission de certificat aux participants ayant réussi la formation avec succès.

Date : 2 juin 2018
Jour : Samedi
Heure : 8 h 30 à 16 h 30
Endroit : Salle Optimiste - CCGM
Coût : **80 \$**
Âge : 16 ans et plus
Responsable : Visa-Vie

Contenu du cours :

- Principes d'intervention en situation d'urgence, Trousse de premiers soins, Inconscience et évanouissement, État de choc, Désobstruction des voies respiratoires, Introduction à la réanimation cardio-respiratoire, Empoisonnement, Hémorragie et plaies diverses brûlures, Fractures, Problèmes reliés à la chaleur et au froid, Troubles cardiaques, Urgences médicales

Les Beaux mardis sur le parvis / Spectacles gratuits en plein air

De retour en 2018, sur la scène du parvis, dans l'enceinte des vieux murs de pierre de l'église de L'Épiphanie (131 rue Notre-Dame) et toujours dès 20 h, les beaux mardis vous présentent quatre spectacles pour tous les goûts :

Programmation 2018

10 JUILLET : JOANIE GOYETTE
De Star académie 2009. Un festin musical



7 AOÛT : MARCEL LAVALLÉE - JACQUES LAFORTUNE
40 ans plus tard



**24 JUILLET : DUO TRAD JOÉMI VERDON
ET FRÉDÉRIC BOURGEOIS**
Une visite d'époque.
Membres du groupe La Cantinière



**21 AOÛT : PAYS D'ABONDANCE -
ISABELLE CYR ET YVES MARCHAND**
Émotions québécoises et acadiennes

Lors de ces soirées, le site des spectacles est ouvert à compter de 18 h 30. Des artistes et artisans de la région vous accueillent dans leurs kiosques colorés afin de vous présenter un aperçu de leurs créations. Nous vous recommandons d'apporter votre chaise. Il est enfin à noter qu'en cas de pluie, le spectacle sera présenté à l'intérieur de l'église.

Bibliothèque Française-Angers

La bibliothèque Française-Angers est ouverte durant l'été. Elle sera cependant fermée les samedis du 23 juin au 1^{er} septembre, inclusivement et lors des vacances de la construction du 21 juillet au 7 août. De retour le 7 août dès 13 h 30.

L'horaire d'été :

- Mardi au jeudi : 13 h 30 à 16 h 30
18 h 30 à 20 h 30
- Vendredi : 9 h à 12 h

Conférence : Mixologie par Etienne Bay - mixologue chroniqueur sur les émissions

Marina Orsini, Indice UV et sur Boire Mixologie

L'HISTOIRE DU WHISKY, LA PROHIBITION ET LA CULTURE TIKI

Date : Mercredi 16 mai à 19 h

Où : Bibliothèque Française-Angers

Coût : **gratuit, mais réservation obligatoire à la bibliothèque**



Cette été , viens te joindre au club de lecture

Le Club de lecture d'été cherche à divertir vos enfants tout en leur donnant le goût de lire. Conçu pour les jeunes de 13 ans et moins, ce club se veut stimulant, motivant et amusant. Venez donc inscrire vos enfants au Club de lecture, et ce, gratuitement.

Durant tout l'été, à chaque livre lu, votre enfant recevra un coupon de tirage. Maman ou papa peut aider le plus petit qui ne sait pas lire. Il y a plusieurs prix à gagner donc trois certificats-cadeaux d'une valeur de 25 \$ chacun de la Librairie LuLu de Mascouche.



Le Club de lecture débute le 26 juin 2018 pour se terminer le 22 août 2018. Tirage le 23 août à 14 h

Rencontres littéraires Au fil de l'eau, au fil des mots



C'est maintenant officiel : Au fil de l'eau, au fil des mots sera de retour pour une 3^e édition 2018! De belles rencontres sur le territoire de la MRC de L'Assomption, dès juin, comme toujours... au soleil couchant dans un parc en bordure d'un cours d'eau.

À L'Épiphanie, l'activité se déroulera le lundi 6 août au parc du Barrage (coin Notre-Dame et Route 341). Au moment de mettre sous presse, le nom de l'auteur qui nous visitera n'était pas encore connu, mais surveillez les prochaines publications sur le site Internet de la ville ou sur sa page Facebook. L'annonce ne saurait tarder!

Biblio en cavale

Durant l'été, les livres sortent de la bibliothèque et partent à l'aventure dans les parcs de la ville. À l'ombre de leur tente colorée, nos animatrices/teurs y attendent les jeunes avec des jeux et des livres pour tous les goûts.

L'objectif de ce projet consiste à semer le plaisir de la lecture chez les jeunes durant la période estivale. À l'aide d'animations, de jeux et de lectures, nos deux animatrices/teurs n'ont pour seul but que de divertir et d'amuser tous les participants.

C'est gratuit et aucune inscription n'est nécessaire. Il suffit aux parents de se présenter au parc de quartier de la semaine selon l'horaire indiqué ci-dessous. En cas de mauvais temps, l'activité se déroulera à la bibliothèque. La « Biblio en cavale » sera également présente au Festival Chasse-galerie. Été 2018: les mercredis matin de 9 h 30 à 10 h 30.

4 juillet	Parc D.-Bricault	1 août	Parc D.-Bricault
11 juillet	Parc des Prés	8 août	Parc des Prés
18 juillet	Parc Québecor	15 août	Parc Québecor
25 juillet	Parc du Croissant	22 août	Parc du Croissant



Les sorties « Parc en famille »

La Roulotte de Paul Buissonneau

Le vendredi 13 juillet à 19 h Au parc du barrage **Gratuit**

La Roulotte de Paul Buissonneau vous fait voyager dans le Sud des États-Unis, au bord du mythique fleuve Mississippi, à la rencontre d'un héros unique en son genre : Tom Sawyer, un jeune garçon espiègle et rebelle désirent forger sa place dans le monde, tout en bouleversant l'ordre établi.



En compagnie de son fidèle ami Huckleberry Finn, de sa flamme Becky Thatcher, de sa bienveillante tante Polly, de son malicieux cousin Sid, et de tous les personnages colorés et attachants de la petite ville de St. Petersburg, Tom vivra mille et une péripéties, à travers lesquelles il nous fera entendre la véritable parole de l'enfance.



Tom Sawyer, c'est un récit d'aventures drôle et touchant, un hommage tendre et ludique aux joies et aux tourments de l'enfance, un conte poétique teinté d'ombre et de lumière. Une véritable ode au courage, à la loyauté, à l'amitié, à la liberté!

Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la MRC de L'Assomption dans le cadre de l'Entente de développement culturel 2018-2020.



La panthère noire

GRATUIT



Après avoir participé à l'affrontement entre Iron Man et Captain America, le roi T'Challa retourne chez lui dans la nation africaine reculée et technologiquement avancée du Wakanda, pour servir son pays en tant que nouveau roi. Cependant, le pouvoir de T'Challa va bientôt être défié par des factions de son propre pays. Quand deux ennemis conspirent pour détruire le Wakanda, la Panthère noire doit s'allier à l'agent de la CIA Everett K. Ross et aux membres du Dora Milaje, les forces spéciales du Wakanda, pour éviter que le pays soit emporté dans un conflit mondial.

Le vendredi 17 août à 20 h 30
Au parc du Barrage Coin Notre-Dame et 341

Festival Chasse-galerie 6 au 8 juillet

De retour au parc du Barrage pour une 19^e édition, le festival Chasse-galerie ne manquera pas de surprendre les visiteurs encore cette année. Outre les jeux gonflables géants, le carrousel de poneys et le kiosque d'Unimonde (animaux exotiques) on renouera avec la bungee trampoline ainsi qu'une nouveauté, la jungle en folie. N'oublions pas le dynamique spectacle d'Abeille Beausoleil qui saura mettre de la couleur dans votre journée des plus petits le samedi.



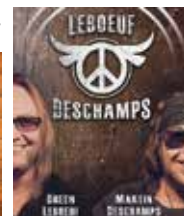
Pour ce qui est des spectacles musicaux, le groupe Albert, les Ticky Jones et Véronique Labbé se succéderont sur scène le vendredi soir dans le cadre d'une soirée country. De même, Yanick Boivin, ancien musicien de Yélo Molo mettra la table pour Leboeuf-Deschamps, le spectacle principal du samedi soir mettant en vedette Breen Leboeuf et Martin Deschamps.



Les Ticky Jones



Véronique Labbé



Leboeuf-Deschamps



Yanick Boivin

À ne pas manquer, la traditionnelle course de canards, les balades sur la rivière, l'allée des exposants, le magnifique feu d'artifice du samedi soir, l'exposition des voitures antiques et sportives et nombreuses autres attractions.

Vérifiez la programmation complète pour tous les détails.

Parcs Près de chez-vous, un parc à la mesure des familles d'ici...

Parc Donald-Bricault

(Rue Notre-Dame – Face au CCGM)

Parc non-fumeur



- Jeux d'eau • Courts de tennis • Terrains de pétanque
- Modules de jeux pour enfants • Tables de pique-nique
- Parcours d'exercices • Ping-Pong • jeux de poche
- Balançoire parent/enfant

Parc des Prés

(Rues des Seigneurs et des Moissons)

Parc à aires sans fumée



- Modules de jeux pour enfants • Terrain de basketball
- Tables de pique-nique • Jeux d'eau • Parcours d'exercice
- Balançoire parent/enfant

Parc du Croissant

(Rue de la Couronne)

Parc à aires sans fumée



- Jeux d'eau • Modules de jeux pour enfants
- Tables de pique-nique • Parcours d'exercices
- But de soccer • Balançoire parent/enfant

Parc Québecor

(Rues du Croissant de la Rive et du Rosaire)

Parc à aires sans fumée



- Modules de jeux pour enfants • Tables de pique-nique
- Accès à la rivière • Jeux d'eau • Balançoire parent/enfant

Planchodrome (Skateparc)

(Rue Notre-Dame - Arrière de l'hôtel de ville)

Parc non-fumeur



- Parc de planches à roulettes (skateboard)

Parc du Barrage

(Rue Notre-Dame et Route 341)



- Circuit canotable • Lieu de détente au son des chutes
- Tables de pique-nique • Site du festival Chasse-galerie
- Services sanitaires

Parc Guy-Melançon

(Rue Amireault – Arrière du CCGM)

Parc non-fumeur



- Terrain de soccer

Place des Moulins

(Rues Leblanc et Notre-Dame)



- Aire de repos • Expo de l'œuvre d'Ivanhoë Fortier « Environnement 70 »

Place de Lussac-les-Châteaux

(Rues Notre-Dame et Leblanc)



- Lieu de détente • Bancs au cœur de la ville